

FableKids

love inspired.



Bilbarnstol

NALA



ECE R129/03
V.072023

Tack för att du valde Fable Kids.

Läs instruktionerna noggrant före användning och behåll för framtida referens.

Innehållsförteckning

1. Produkt översikt	-----	1
2. Viktig säkerhetsinformation	-----	4
3. Hur man använder produkten	-----	6
4. Installation	-----	12
5. Skötselråd	-----	16
7. Miljövänligt bortskaffande	-----	19

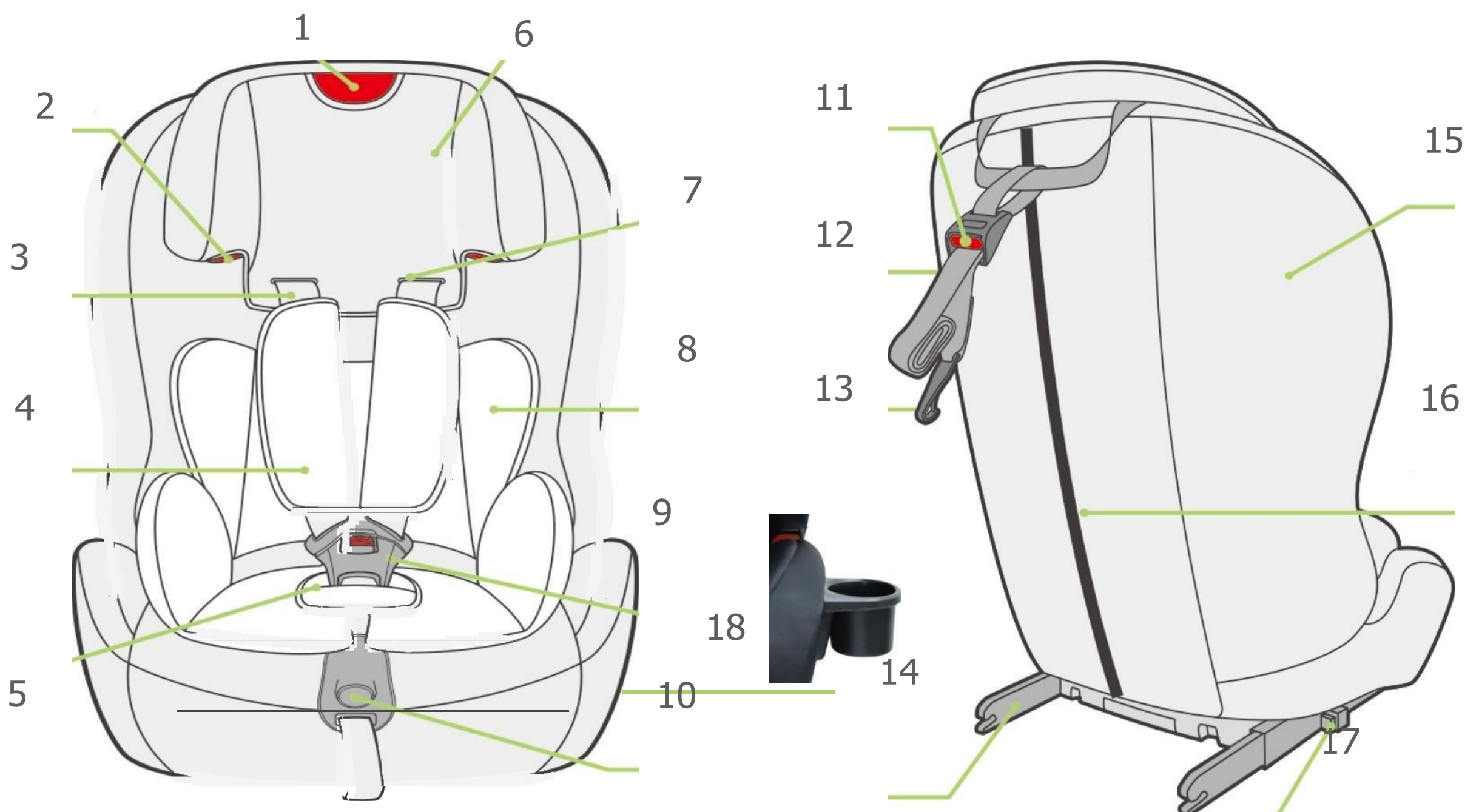


Kära föräldrar,

Tack för att du köpte vår produkt. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten för första gången. Om du ger produkten till en tredje part måste denna handbok överlämnas med den. Spara bruksanvisningen för framtida referens. Ritningarna i den här handboken kanske inte matchar de fysiska objekten. Se de fysiska objekten.

1. Produkt översikt

1.1 Delarnas namn



1. Handtag på nackstöd
2. Axelbältesstyrning
3. Hårdhetsrem
4. Axelvaddar
5. Spänne kuddar
6. Nackstöd
7. Hårdhet slots
8. Baby insats
9. Hårdhetsspänne
10. Justeringsanordning

11. Övre Tether-frigöringsknappen
12. Övre förankringsrem
13. Övre förankringskrok
14. ISOFIX-anlutning
15. Sätessöverdrag
16. Dragkedja för lock
17. Knappen ISOFIX-frigöring
18. Mugghållare

1. Produkt översikt

1.2 Lämpligt storleksintervall

NALA bilbarnstol är avsedd för barn från 76 cm till 150 cm i höjd och kan installeras vänd framåt.

Du kan använda din bilbarnstol på följande sätt:

Storleksintervall	Installation		Kategori	Klass	Fasthållningsläge för barn
76-105cm	Framåtvänd	ISOFIX+Överst-tjuder	i-Size	Integral	Selbälte
100-150cm	Framåtvänd	Vuxen trepunkts säkerhetsbälte	I-Size bältesstol	Icke-integrerad	Trepunktsbälte för vuxna

- **"i-Size":**

I intervallet från 76 cm till 105 cm installeras bilbarnstolen med ISOFIX-kontakterna och Top Tether-remmen. I detta område hålls barnet i bilbarnstolen av säkerhetssele. **Den maximala passagerarmassan är 24 kg.**

- **"I-Size bältesstol":**

I intervallet från 100 cm till 150 cm installeras bilbarnstolen med ett trepunkts bilbälte. I detta intervall hålls barnet i bilbarnstolen med ett trepunkts bilbälte.

Denna typ av fasthållningsanordning kan användas under förutsättning att den har klarat EU:s R16-förordningar eller annan likvärdig standardcertifiering som kan bevisa att motorfordonet är utrustat med trepunkts statisk bältesjusterare som uppfyller kraven.

1. Produkt översikt

Bilbarnstolen kan installeras i bilen på de platser som anges av tillverkaren i fordonshandboken. Det är nödvändigt att läsa fordonstillverkarens bruksanvisning.

MEDDELANDE FÖR BARNSTORLEKSINTERVALL 76-105CM:

- Detta är en i-Size Enhanced bilbarnstol. Den är godkänd enligt FN-föreskrift nr 129 för användning i i-Size-kompatibla fordonssäten enligt fordonstillverkarnas anvisningar i fordonets användarhandbok.
- **VIKTIGT – ANVÄND INTE FÖRE BARNETS ÅLDER ÖVERSTIGER 15 MÅNADER (Se instruktion).**
- Om du är osäker, kontakta tillverkaren av bilbarnstolen eller återförsäljaren.

MEDDELANDE FÖR BARNSTORLEKSINTERVALL 100-150CM:

- Detta är en i-Size bältesstol Enhanced Child Restraint System. Den är godkänd enligt FN-föreskrift nr 129 för användning främst i "i-Size-sittplatser" enligt fordonstillverkarnas anvisningar i fordonets användarhandbok.
- Om du är osäker, kontakta tillverkaren av bilbarnstolen eller återförsäljaren.

2. Viktig säkerhetsinformation



VARNING

- Detta är en "i-Size Enhanced Child Restraint System", se även fordonstillverkarens handbok för detaljerade användningskrav.
- Läs denna bruksanvisning noggrant.
- Bilbarnstolen har utformats, testats och godkänts för användning i enlighet med kraven i ECE-reglemente nr 129 om godkännande av fasthållningsanordningar för barn (ECE R129/03)
- Denna bilbarnstol är utformad för barn från 76 cm till 150 cm i höjd och kan installeras vänd framåt. I intervallet från 76 cm till 105 cm installeras bilbarnstolen med ISOFIX-kontakterna och Top Tether-remmen. I detta område hålls barnet i bilbarnstolen av säkerhetssele. I intervallet från 100 cm till 150 cm installeras bilbarnstolen med ett trepunkts bilbälte. I detta intervall hålls barnet i bilbarnstolen med ett trepunkts bilbälte.
- Korrekt montering av 3-punktsbältet eller ISOFIX-förankringssystemen är av avgörande betydelse för ditt barns säkerhet.
- För framtida användning av sätet måste du behålla bruksanvisningen. Det finns en ficka på sidan av basen där instruktionen kan hållas.
- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i bilen.
- Använd inte bilbarnstol om bilbarnstolen är utrustad med främre krockkuddar. Detta kan vara farligt. Detta gäller inte så kallade sidokrockkuddar.
- Innan du använder vår produkt, läs bruksanvisningen noggrant, produkten är en säkerhetsprodukt och är endast säker när den används i enlighet med bruksanvisningen.
- Produkten får endast användas på ett framåtvänt säte som är utrustat med förankringssystemen ISOFIX och Top Tether eller 3-punktsbälte som är godkänt enligt ECE R16 eller motsvarande standard.
- Produkten kan användas antingen på fram- eller baksätet. Vi rekommenderar dock att den monteras på baksätet.
- Efter en olycka kan sätet bli osäkert på grund av skador som inte märks omedelbart. Den bör därför ersättas.
- Sätets säkerhet kan endast garanteras av tillverkaren om den utfärdats av den ursprungliga ägaren.
- Vi rekommenderar starkt att du inte använder en begagnad produkt, eftersom du inte är säker på vad som har hänt med den.
- Selkuddarna är viktiga för ditt barns säkerhet, använd dem därför hela tiden.
- Se till att allt bagage och alla föremål som kan orsaka skada i händelse av en olycka är ordentligt säkrade.

2. Viktig säkerhetsinformation

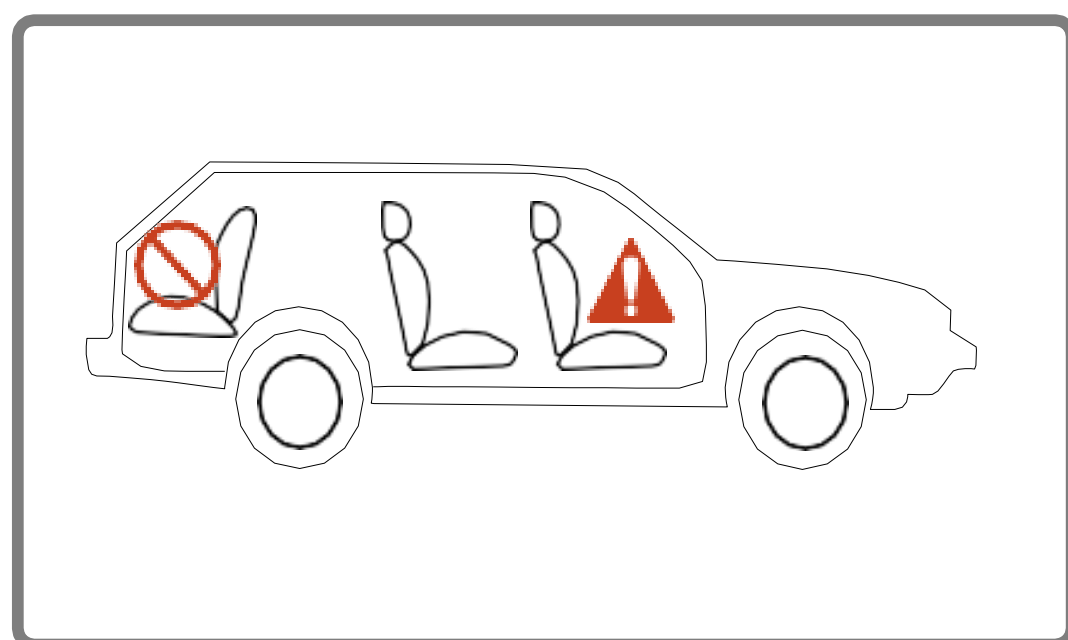
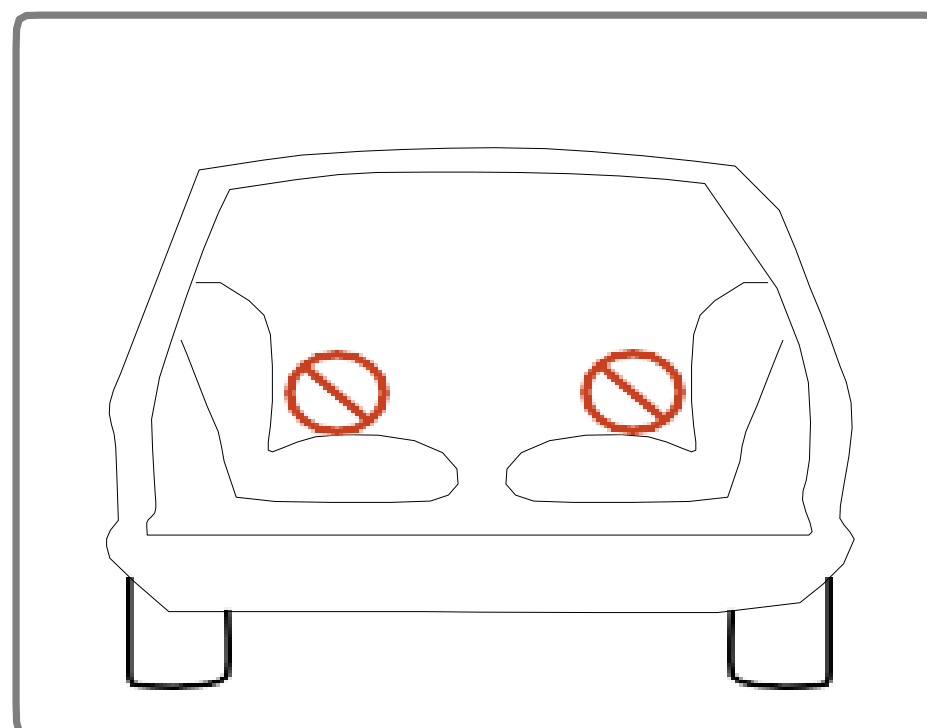
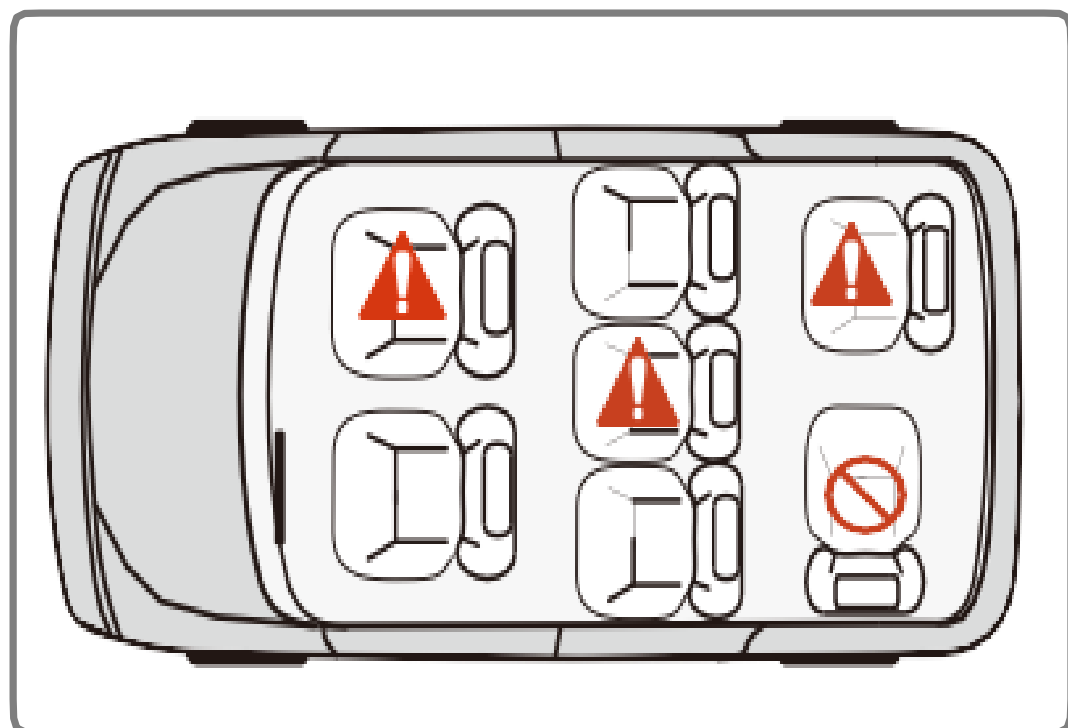


VARNING

- Det rekommenderas att bilbarnstolen inte används mer än 5 år från tillverkningsdatumet. Produkternas egenskaper kan försämrats på grund av till exempel plastens åldrande och detta kanske inte syns.
- Bilbarnstolens rörliga delar ska inte smörjas på något sätt.
- Bilbarnstolen får inte användas utan överdraget. Använd ett originalskydd, eftersom överdraget bidrar till sätets säkerhet.
- Sätet måste säkras med säkerhetsbälte eller ISOFIX och topptjuder, även när det inte används. Ett osäkrat säte kan skada andra passagerare i bilen vid ett brådslande stopp.
- De stela föremålen och plastdelarna i en fasthållningsanordning för barn skall vara placerade och installerade så att de inte riskerar att fastna i ett rörligt säte eller i en dörr till fordonet vid daglig användning av fordonet.
- Se till att sätet inte skadas av bandet mellan eller under tungt bagage, justerbara säten eller smäll av bildörren etc.
- Inga ändringar får göras på produkten eftersom detta kan påverka en del av eller sätets övergripande säkerhet.
- Vid varmt väder blir produktens plast- och metalledar varma. Du bör täcka sätet när bilen parkerade under solen.
- För att förhindra skador på omslaget, ta inte bort produktens logotyp.
- Använd stolen även under en kort resa, eftersom det är då de flesta olyckor inträffar.
- Innan köpet, kontrollera att stolen är ordentligt i din bil.
- Ta en kort paus i lång resa. Så att ditt barn har lite tid för avkoppling.
- Föregå med gott exempel själv och använd alltid säkerhetsbältet.
- Berätta för ditt barn att han / hon aldrig ska leka med selspännet.
- **ANMÄRKNING:** Din bilbarnstol kan fästas säkert på nästan säten i bilarna. På vissa säten är dock bältena fixerade så att korrekt installation inte är möjlig, försök i så fall ett annat säte.

3. Hur du använder produkten

3.1 Användning i fordonet



**Använd INTE med 2-punktsbälte.
Installera med 3-punktsbältet.**



Observera de bestämmelser som gäller för just ditt land. Säkerhetsbältet måste vara godkänt enligt ECE R 16 eller en jämförbar standard.

Använd inte med 2-punktsbälte.
Kan användas om bilbarnstolen är utrustad med ett 3-

3. Hur man använder produkten

3.1 Användning i fordonet

▪ I färdriktningen	Ja
▪ Mot färdriktningen	Nej
▪ Med 2-punktsbälte	Nej
Användningen av ett 2-punktsbälte ökar risken för skador på ditt barn i händelse av en olycka.	
▪ Med 3-punktsbälte	Ja
Säkerhetsbältet måste vara godkänt enligt ECE R16 eller motsvarande standard (se testetiketten på bältet med ett "E" eller "E" i en cirkel).	
▪ med ISOFIX och Top Tether-förankring system	Ja (1)
(1) Om det finns en främre krockkudde: Skjut passagerarsätet långt vägen tillbaka och hänvisa till eventuella instruktioner i fordonets bruksanvisning .	
▪ På passagerarsätet fram	Ja (2)
(2) Använd inte på passagerarsäten med främre krockkudde! Den Passagerarsätet fram får användas med eller utan Isofix, med samma anmärkningar som för närvarande ges för ISOFIX (skjut ryggstödet och se fordonets instruktioner).	
▪ På yttre baksätet	Ja
▪ På mitten baksätet	Ja (3)
(3) Kan användas om fordonssätet är utrustat med 3-punkts bälte	

(Observera de regler som gäller för just ditt land).

3. Hur du använder produkten

3.2 Säkra ditt barn med babyinsatsen



För att skydda ditt barn

Använd babyinsatsen som är fäst vid denna bilbarnstol när ditt barns vikt är mindre än 15 kg.

Babyinsatsen används för att ge extra komfort för mycket små barn, och den ger ditt barn nödvändigt stöd medan han eller hon fortfarande är liten.



Baby insats

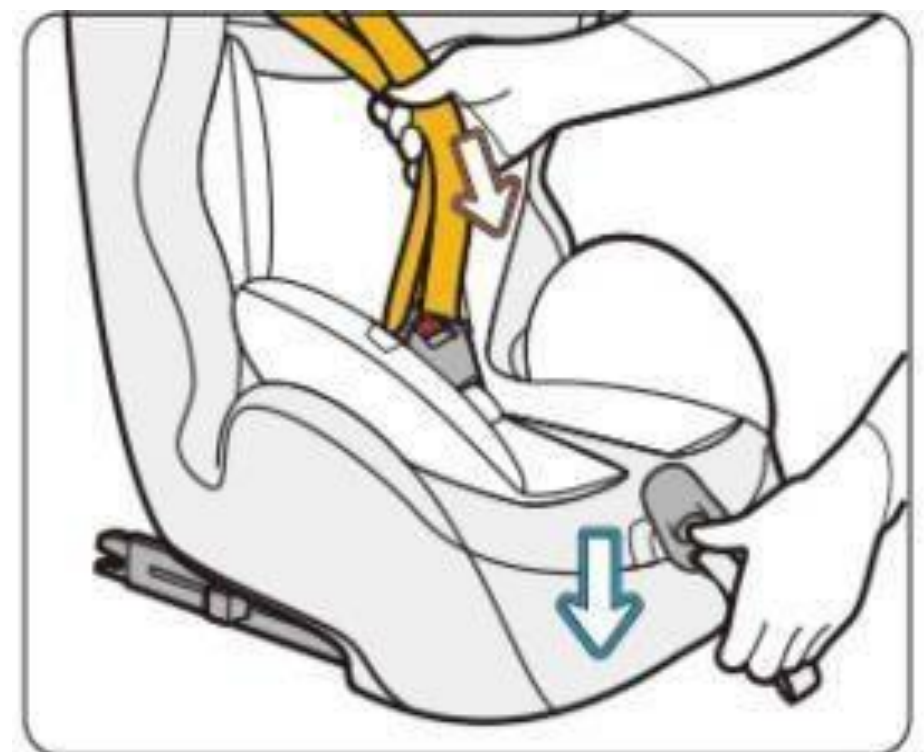
- Spänn alltid fast ditt barn i bilbarnstolen med selen.
- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i bilbarnstolen när du placerar den på upphöjda ytor (t.ex. ett bord, blöjbytesenhet etc.).
- Låt aldrig bandänden fastna i rörliga delar (t.ex. automatiska dörrar, rulltrappor etc.).
- **Försiktighet! Plastdelarna i bilbarnstolen värms upp i solen, så att ditt barn kan bli bränt. Skydda ditt barn och bilbarnstolen mot intensiv solstrålning (t.ex. genom att lägga en lätt trasa över sätet).**
- Ta ut ditt barn ur bilbarnstolen så ofta som möjligt för att avlasta ryggraden.
- Vi rekommenderar frekventa pauser under långa resor. Även utanför bilen, undvik att lämna ditt barn i bilbarnstolen för länge.

3. Hur du använder produkten

3.3 Hur man justerar bälten, nackstöd och sätespositioner

VIKTIG! Axelbältenas korrekta bälteshöjd uppnås när bältet försvinner in i skalet något ovanför barnets axel. Se till att axelbältena sitter ordentligt över barnets axlar.

3.2.1 Justera bältena Lossa selremmarna genom att trycka på frigöringsknappen och Dra i selremmarna så långt du kan. **Not! Dra inte i axelkuddarna.**

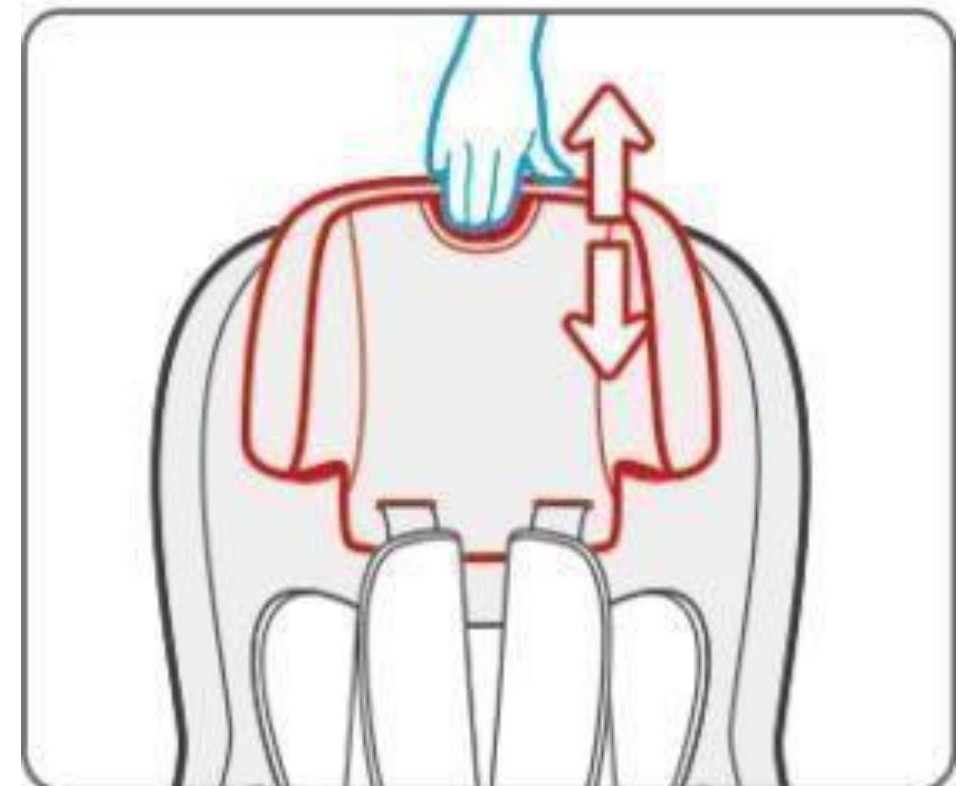


3.2-2 Olika höjder på nackstödet

Nackstödet kan ställas in på 8 olika höjder.

Tryck på knappen på nackstödshanden, dvs. på ovansidan av sätet.

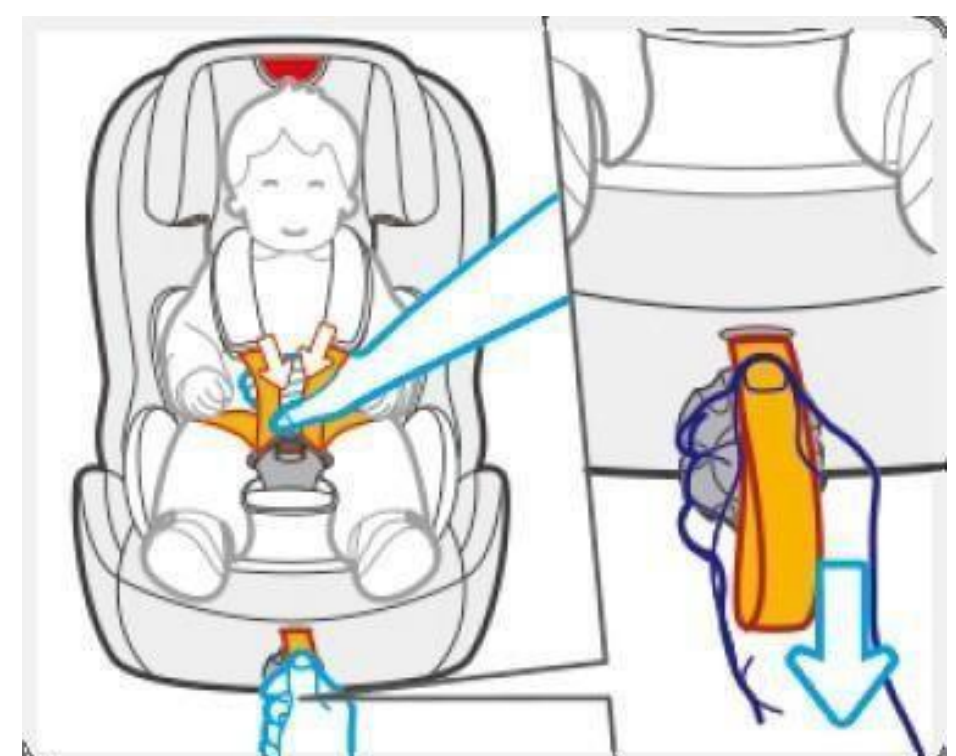
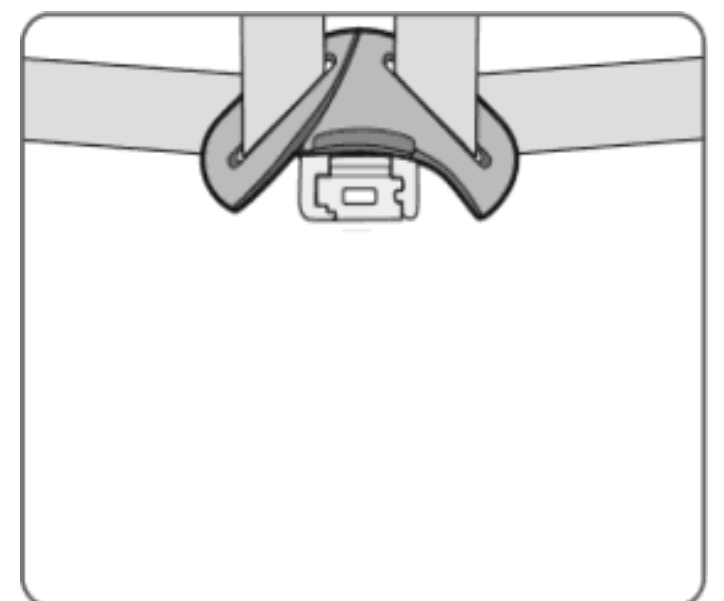
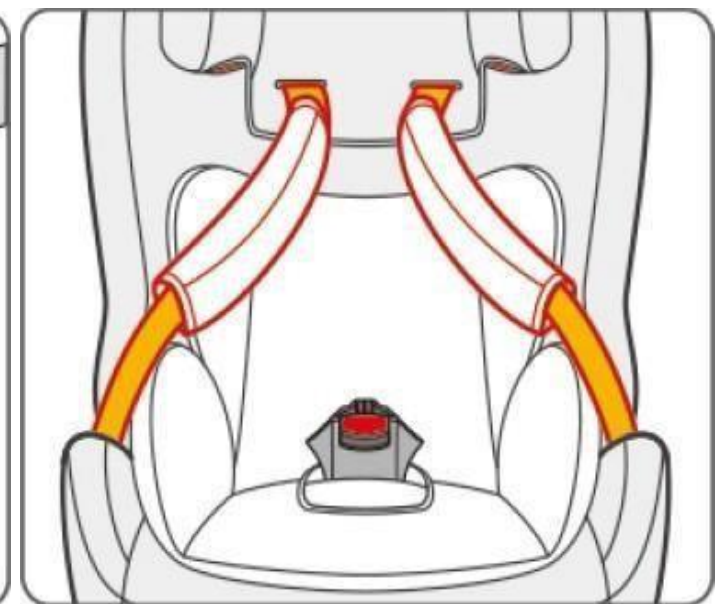
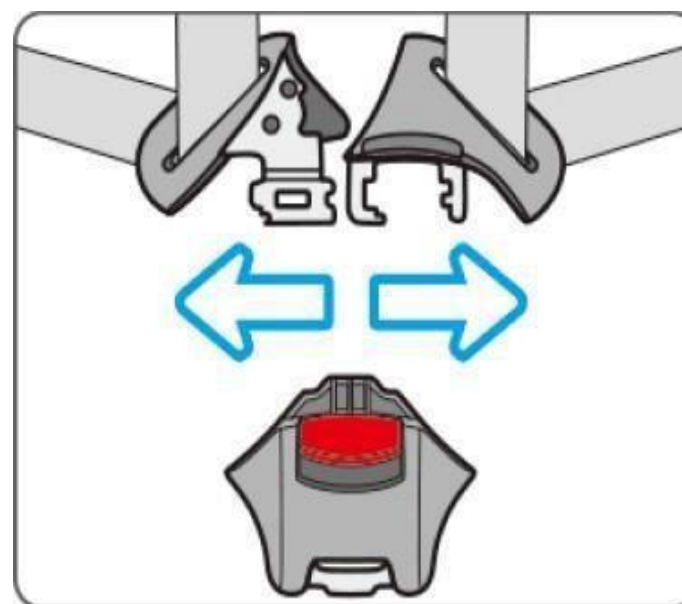
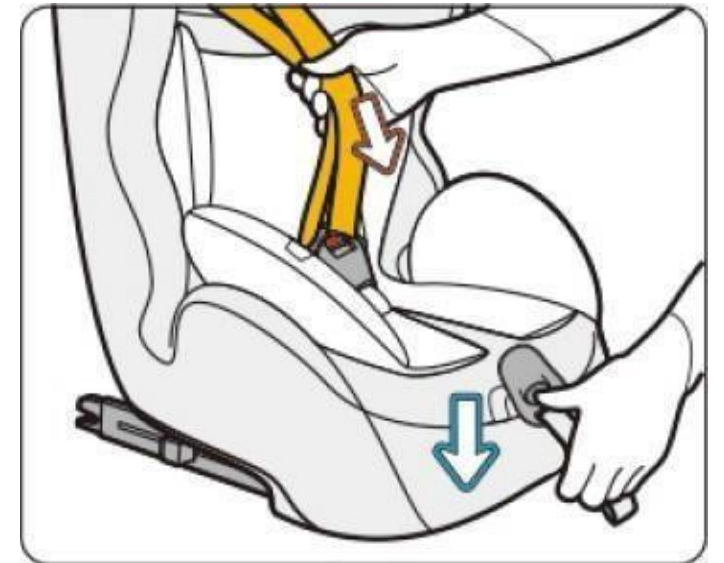
Det är viktigt att se till att nackstödet passar ordentligt mot huvudet.



3. Hur du använder produkten

3.4 Säkra ditt barn med selen

- Lossa selremmarna genom att trycka på frigöringsknappen och dra i selremmarna så långt du kan.
- **Not! Dra inte i axelkuddarna.**
- Öppna selspännet och placera sedan selremmarna på sidorna av bilbarnstolen.
- Sätt barnet i bilbarnstolen .
- Rätt bälteshöjd på axelvaddarna uppnås när remmen försvinner in i skalet något ovanför barnets axel. Se till att selremmarna sitter ordentligt över barnets axlar.
- Skjut ihop spänntungorna och sätt in dem i spännet med ett hörbart ljud "klick".
- Dra remmarna hårt i selens justeringsrem och se till att tätheten är bekväm för ditt barn

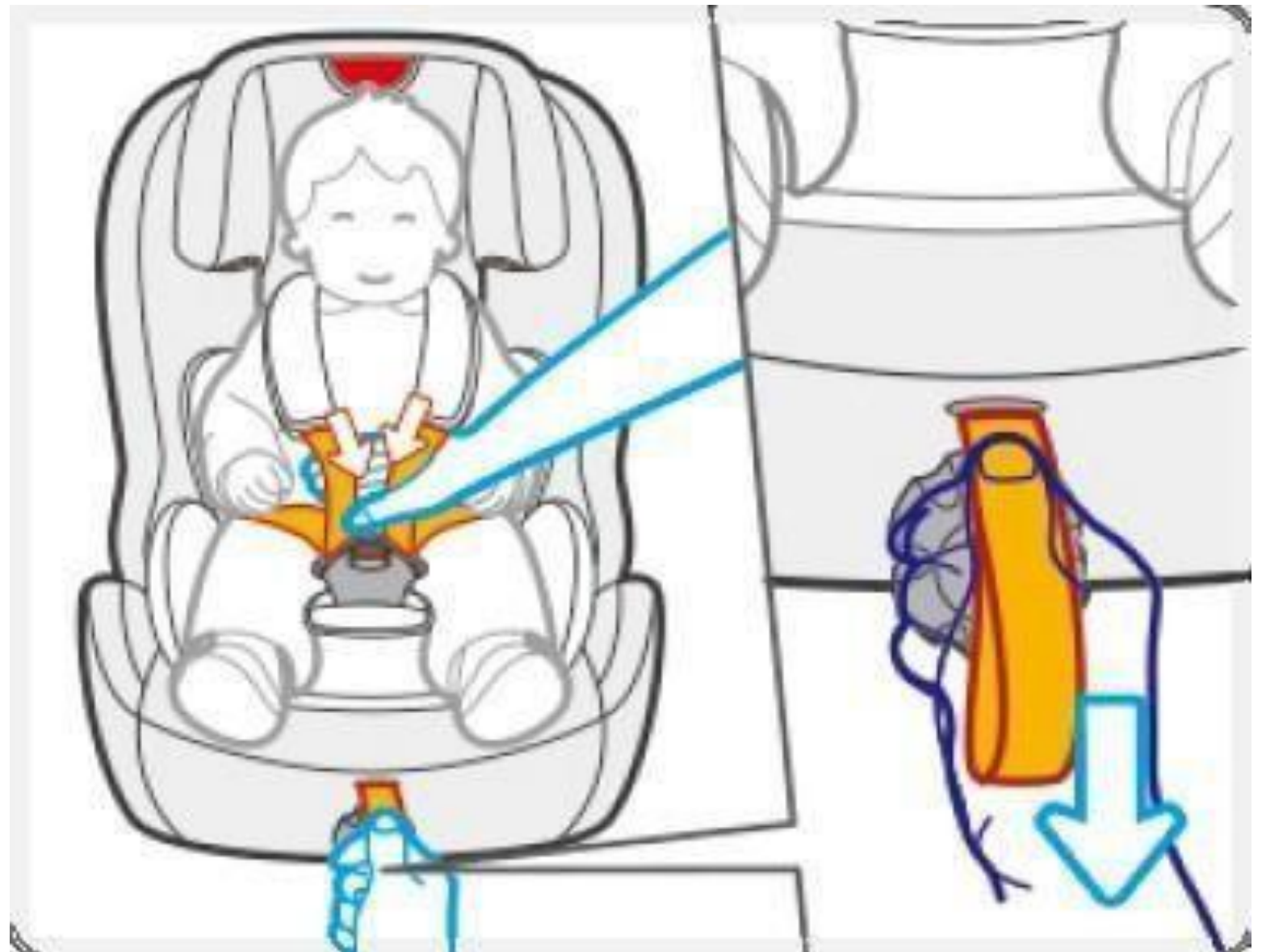


FÖRSIKTIGHET!
Vrid eller byt inte ut
selremmarna.

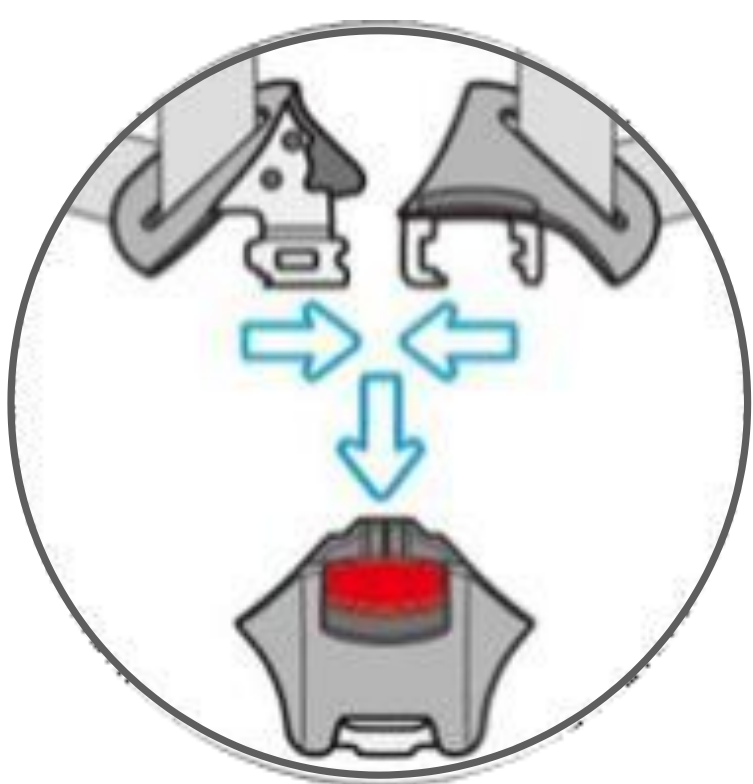
3. Hur man använder produkten

3.5 Dra åt selen

- Dra remmarnas ände rakt mot dig, inte uppåt eller nedåt.
- Var uppmärksam på remänden. När du reser (särskilt utanför bilen) ska den alltid fästas på locket.



3.6 Checklista för att säkerställa att ditt barn späns fast korrekt.



- För ditt barns säkerhet, kontrollera att ...
- Bilbarnstolens selremmar är bekväma men sitter stadigt runt ditt barn.
- Selremmarna är korrekt justerade.
- Selremmarna är inte vridna.
- Spänntungorna är inkopplade i selspännet.

4. INSTALLATION



Lämna inte ditt barn utan uppsikt i bilbarnstolen i fordonet.

I händelse av ett nödstopp eller en olycka kan osäkrade personer eller föremål orsaka skada på andra passagerare i fordonet. Kontrollera alltid att:

- Fordonssätenas ryggstöd är låsta (dvs. att en fällbar baksätetsbänkspärr är inkopplad).
- Alla tunga eller vassa föremål i fordonet (t.ex. på pakethyllan) är säkrade.
- Alla personer i fordonet har säkerhetsbältena fastspända.
- Chi Id säkerhetsstol är alltid säkrad när den är i fordonet , även om inget barn transporteras.

För att skydda ditt fordon

Vissa bilstolsöverdrag av känsliga material (t.ex. velour, läder etc.) kan utveckla slitmärken när barnstolar används. Detta kan undvikas genom att placera en filt eller handduk under barnstolen.

4. INSTALLATION

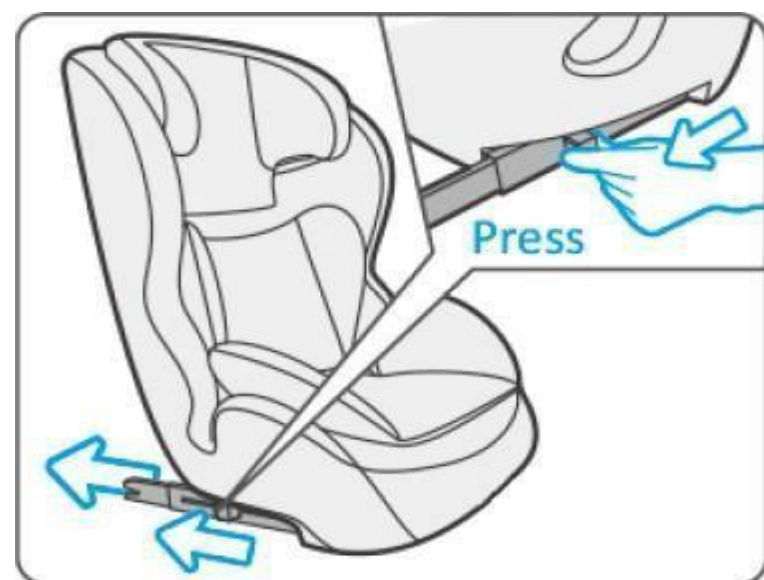
4.1 Framåtvänd bilbarnstolsinstallation för barn mellan 76 cm och 105 cm långa med ISOFIX-systemet och Top-Tether

WARNING! Den maximala passagerarmassan är 24 kg.

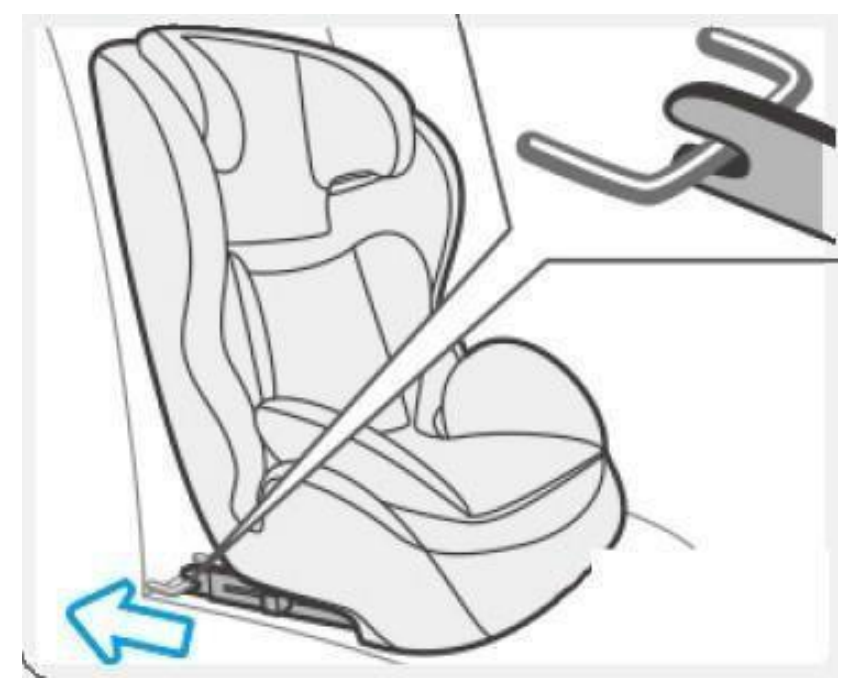
Kontrollera först om det finns två ISOFIX-förankringar i den vinkelräta skärningspunkten mellan fordonets ryggstöd och sittdyna, och den användarklara förankringsförankringen bakom fordonssätet.

Tips: Den användarklara förankringsförankringen installeras vanligtvis permanent på den inre bakre bagagehyllan eller på fordonets golv. Detaljer som du kan läsa dina fordonsriktlinjer eller kontakta fordonstillverkaren.

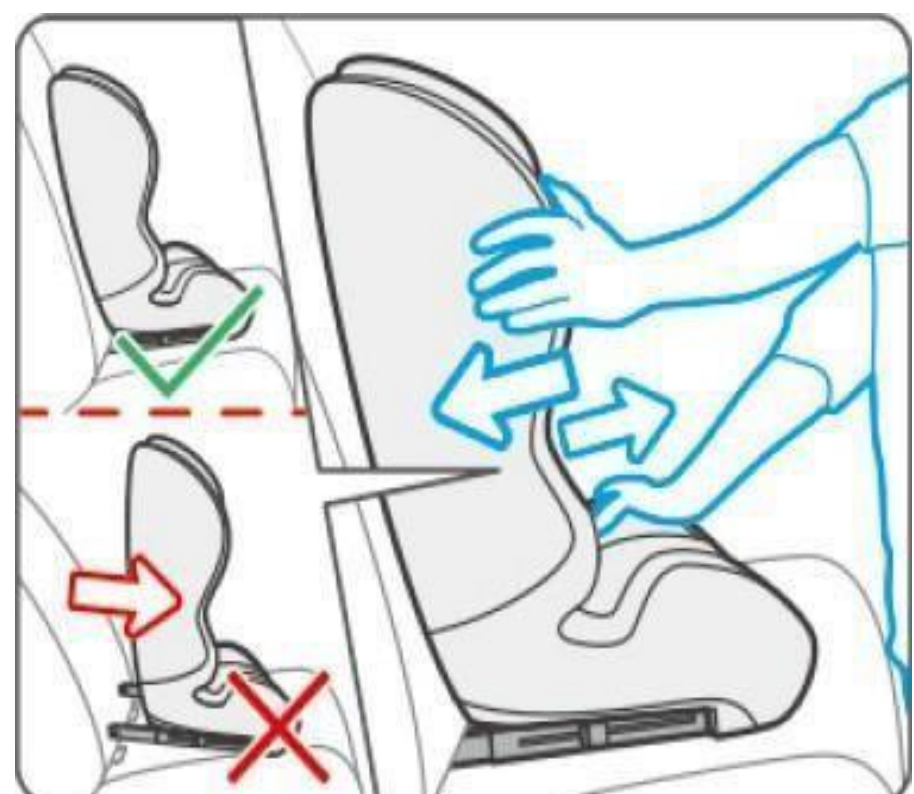
Tryck på ISOFIX-frigöringsknappen och skjut ISOFIX-kontakterna framåt så långt som möjligt.



Tryck ISOFIX-kontakterna direkt i förankringarna tills du hör ett hörbart ljud "klicka".

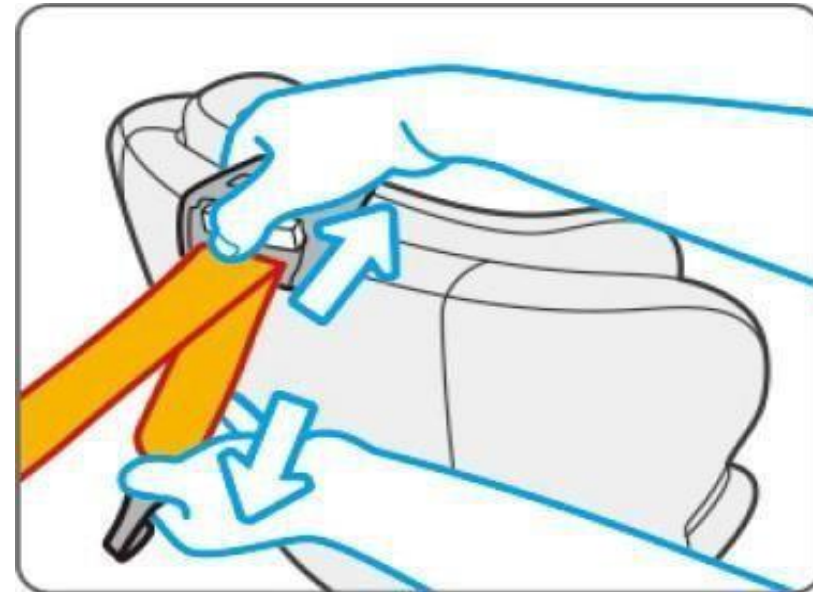


Ta tag i säteskroppen för att kontrollera sätet om det är fastsatt ordentligt eller skakar. Om sätet skakar och ISO FIX-kontakterna dras ut, upprepa stegen ovan och installera det igen.

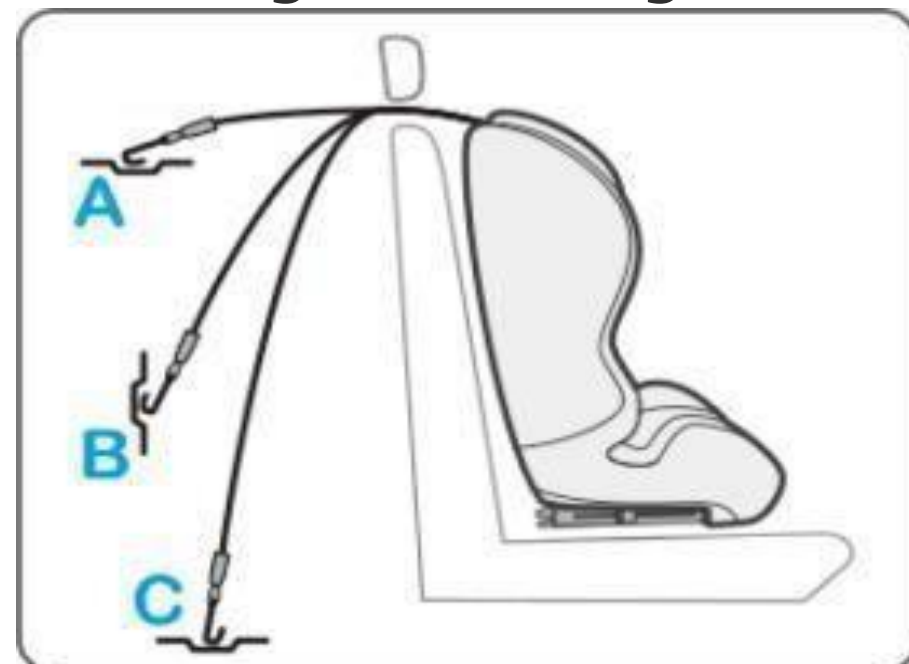
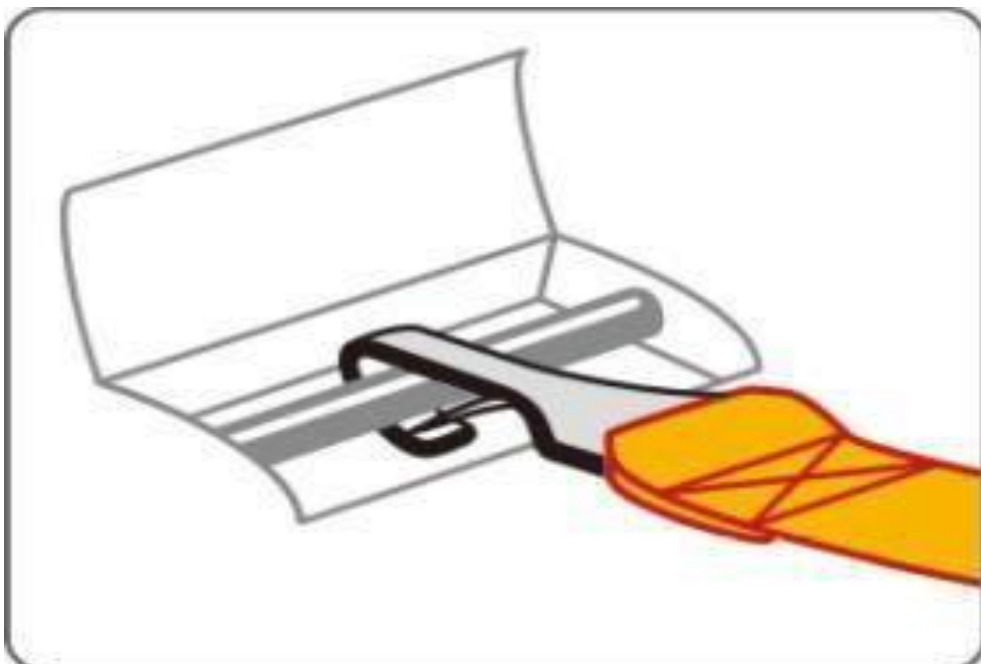


4. INSTALLATION

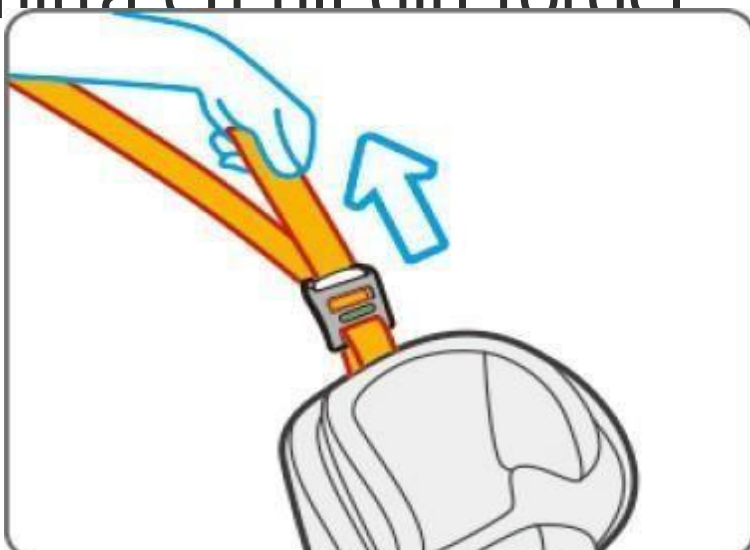
4.1 Framåtvänd bilbarnstol för barn mellan 76 cm och 105 cm långa



Dra ut den övre förankringen och tryck på frigöringsknappen för förankringsremmen för att förlänga remmen tills den är tillräckligt lång för att haka fast den användarklara förankringsförankringen bakom.



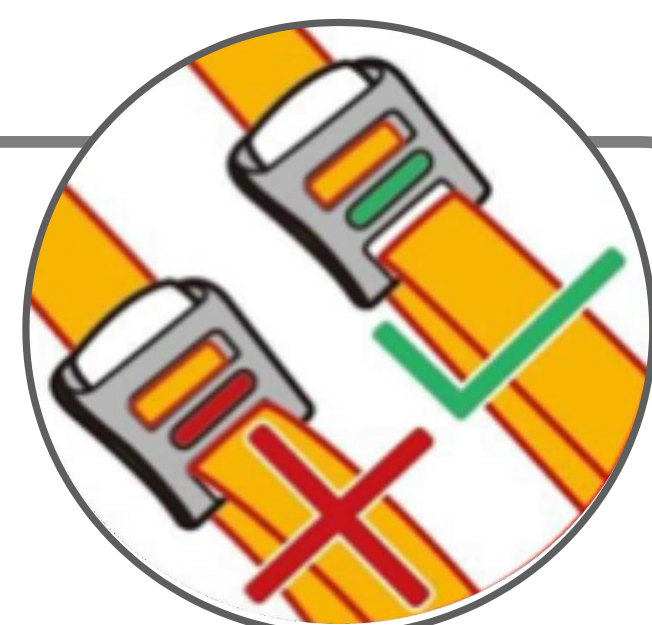
Haka fast fästet i förankringsremmen på de användarförberedda förankringarna. Kontrollera att det kanske finns 3 förankringar för kroken, hitta en till din fördel



Dra förankringsremmen i en annan ände bakåt för att dra åt den övre tjudret.

FÖRSIKTIGHET!

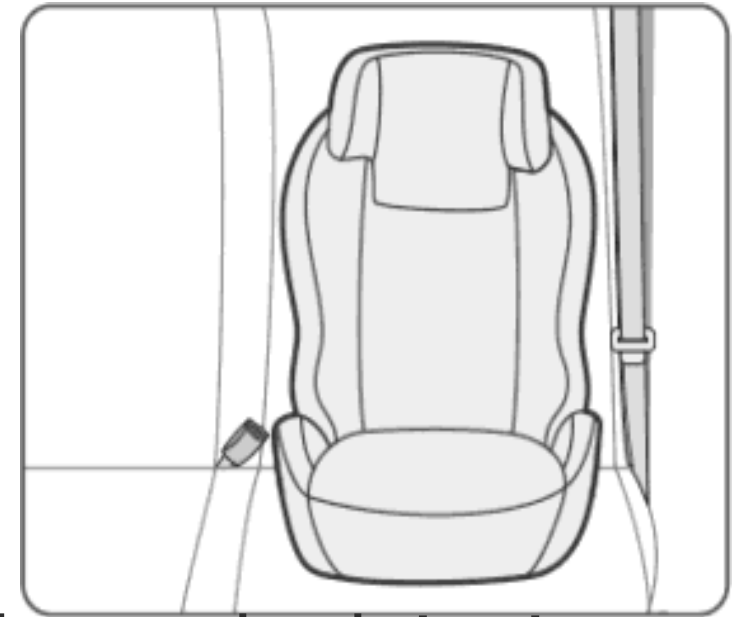
Om den övre förbandet dras åt positivt och korrekt kommer ett grönt märke att dyka upp i andra änden av remfrigöringsknappen, kontrollera det.



4. INSTALLATION

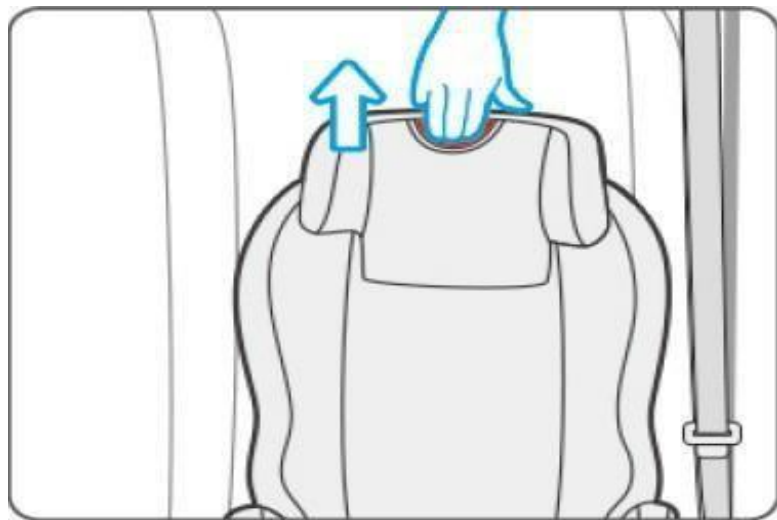
4.2 Framåtvänd bilbarnstol Installation för barn mellan 100 cm och 150 cm långa med ett trepunkts bilbälte

- Innan installationen, ta bort selsystemet för bilbarnstol.
- Obs: Babyinsatsen, selremmen, selspännet, spännkuddarna och axelvaddarna ska förvaras säkert för framtida användning (se **5.1** Ta bort 5-punktsselsystemet och locket).

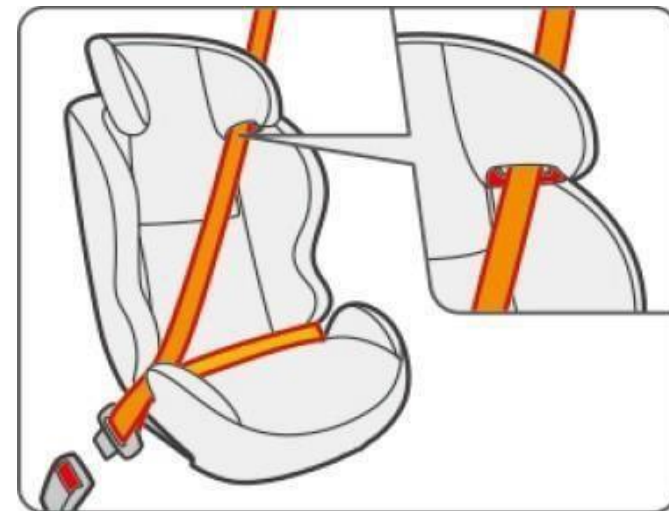


WARNING!

Använd inga andra bärande kontaktpunkter än de som beskrivs i anvisningarna och är markerade i bilbarnstolen. Bältet måste dras enligt anvisningarna.



- Justera höjden på nackstödet så att det passar ditt barn.



Sätt axelbältet genom axelbältesstyrningen under nackstödet.

- Placera ditt barn i bilbarnstolen och för bältena genom armstödet botten. Fäst bilbältet med ett hörbart ljud "klick".

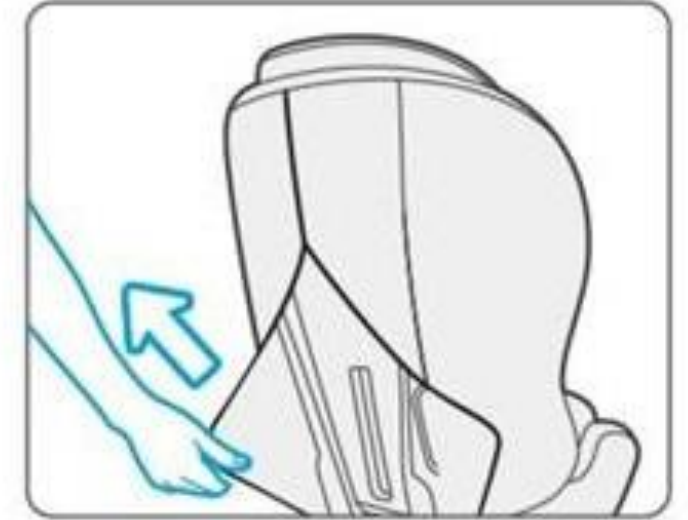


- Se till att höftbältet sträcks så lågt som möjligt över barnets höfter, inuti bältesstyrningarna och fästs i spännet. axelbältet måste korsa halvvägs mellan barnets axel och nacke.

5. SKÖTSELRÅD

5.1 Ta bort 5-punktsselsystemet och locket

- Dra dragkedjan längst ner på sätet och lyft sedan upp locket som visas på bilden.



- Tryck på justeringsanordningen och dra ut selremmen från remoket för att låsa upp den.

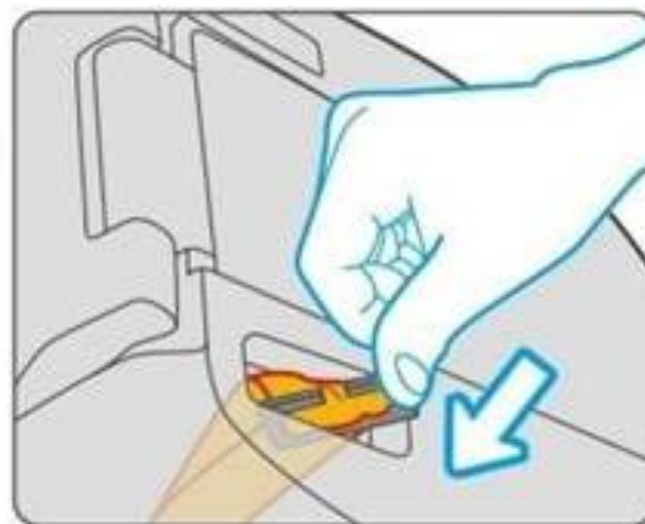


- Dra ut axelrem saxeln från skalets gap. Lossa sedan axelremmen och dra ut den från selspåren.

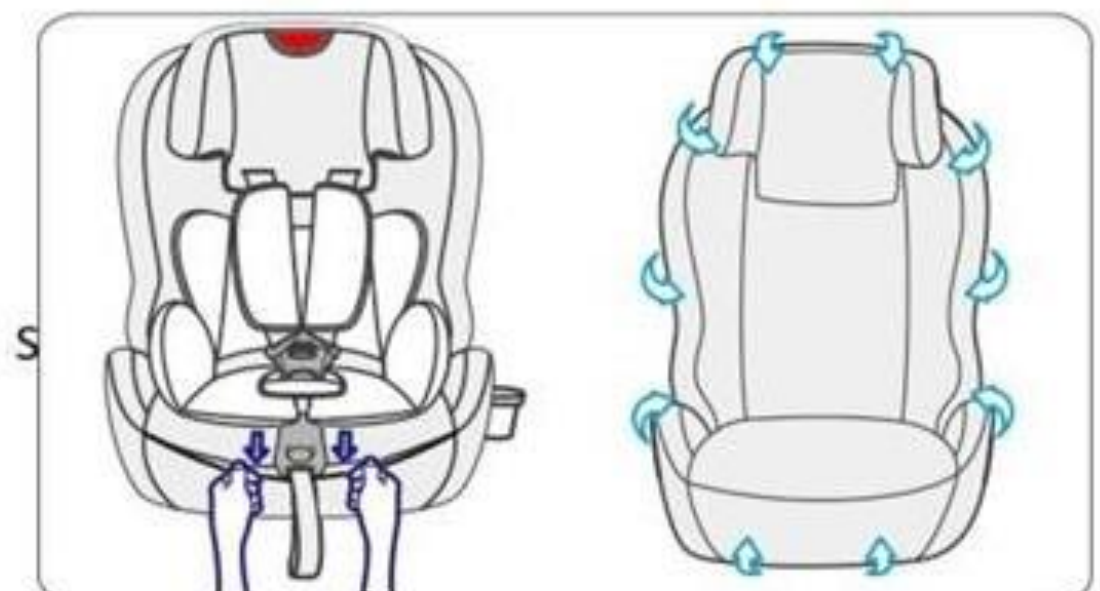


- Lossa locket på sittunderlaget och tryck remklämman genom bandklämman.

- Ta sedan skydd runt båda hållarna ut längs kanten på hållarna som visas på bilden.



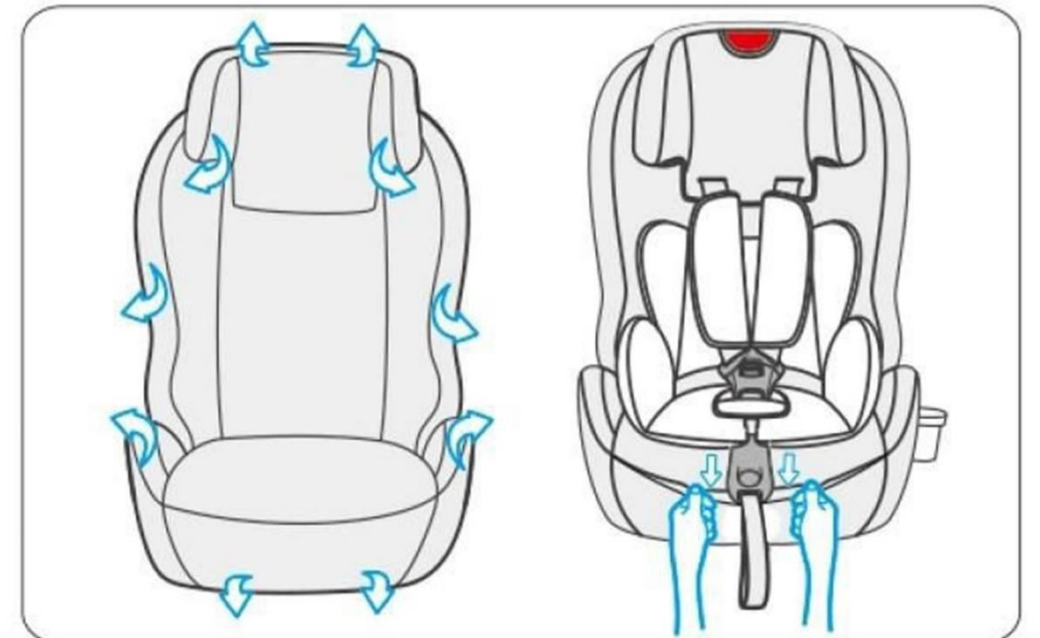
- Efter ovanstående steg, dra locket runt justeringsanordningen nedåt och ta ut locket från kanten på justeringsanordningen och ta sedan bort 5-punktsselsystemet, nackstödsskyddet och skalskyddet.



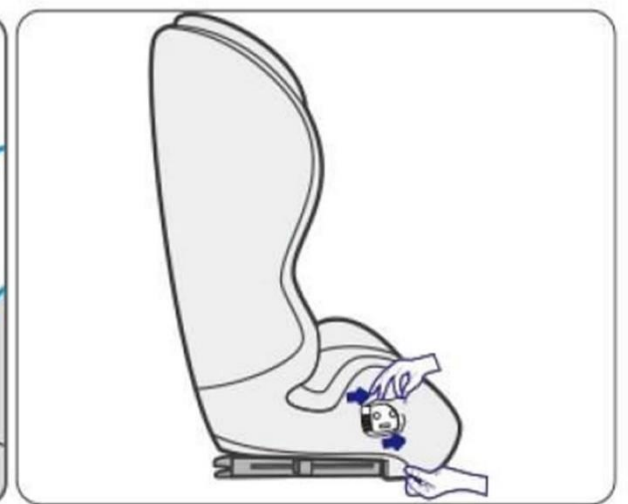
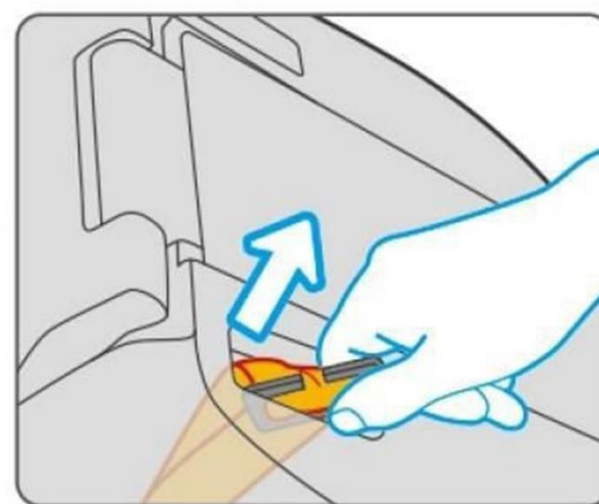
5. SKÖTSELRÅD

5.2 Återmontering av 5-punktssele och lock

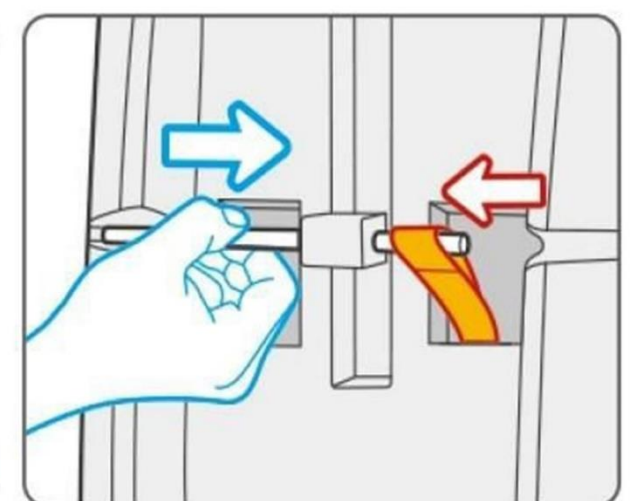
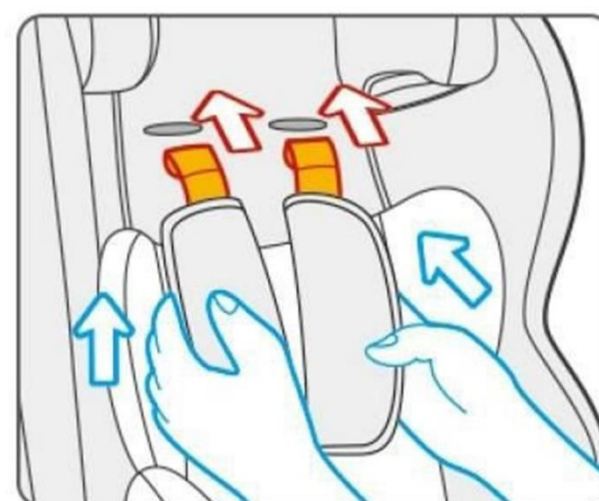
- Efter tvätt, placera locket på skalet, dra locket runt justeringsanordningen nedåt och sätt in locket runt kanten på justeringsanordningen.



- För remklämman genom bandklämman.
- Dra sedan i båda sidorna av locken enligt bilden och täck båda sidorna av hållarna.



- För axelremmens ände genom selspåret, fäst i axelremaxeln och lås axelremsaxeln till sittskalet.



- Sätt också änden på selremmen genom selremspåret och skalet, fäst i remoket. Se till att sittremmarna inte kan roteras.



- Stäng spännet och fäst sedan locket runt. Stäng tryckknapparna på baksidan. Kontrollera att det fungerar!



5. SKÖTSELRÅD

4.1 Rengöring

Var noga med att endast använda originalklädsel, eftersom sätesöverdraget är viktigt för att systemet ska fungera korrekt.



Barnstolen får inte användas utan sätesöverdraget.

- Överdraget kan tas bort och tvättas med ett mildt rengöringsmedel med tvättmaskinens cykel för ömtåliga föremål (30 °C). Följ instruktionerna på lockets tvättetikett. Överdragets färger kan blekna om de tvättas i mer än 30 °C. Snurra inte, och torktumla aldrig i en elektrisk torktumlare (tyget kan separera från stopningen).
- Plastdelarna kan rengöras med tvålatten. Använd inte starka rengöringsmedel (t.ex. lösningsmedel).
- Selen kan tas bort och tvättas i ljummet tvålatten.
- **Försiktighet! Ta aldrig bort spänntungorna från remmarna.**

Checklista

För säkerhets skull, läs igenom denna checklista innan du ger dig iväg. Kontrollera att selbältssystemet sitter ordentligt och tätt runt ditt barn och att axelbältena är i rätt höjd.

Kontrollera regelbundet att bältet i babyskyddet inte är skadat. Om den är skadad ska du inte använda produkten under några omständigheter. Kontrollera att du har säkrat din bilbarnstol med säkerhetsbältet.

6. Miljövänligt bortskaffande

Varning: Risk för kvävning! Förpackningsmaterial är farligt för barn. Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterial.

6.1 Avfallshantering och förpackning

Förpackningen på din enhet består av material som är nödvändiga för att garantera ett effektivt skydd under transport. Dessa material är helt återvinningsbara och minskar därför miljöpåverkan. Kassera förpackningen i en behållare för återvinningsbart material.

6.2 Kassering av gammal utrustning

Gamla apparater ska kasseras i enlighet med den lokala avfallshanteringsmyndighetens anvisningar och föreskrifter. Kontrollera med din lokala administration adressen till närmaste återvinningscentral och leverera din apparat dit.

Den verkliga utformningen av produkterna kan skilja sig från de presenterade bilderna. Alla bilder i den här användarhandboken är endast för referens. Produkten har testats och uppfyller alla krav i ECE R129 /03.



FableKids

love inspired.



Kontorets adress:
Fablekids
Gneisenaustraße 10-11
D-97074 Würzburg

Returadress finns i avtrycket: <https://www.fable-kids.com>

Momsregistreringsnummer: DE 263752326
Domstolen i handelsregistret är Würzburg, HRB 10082
WEEE Reg.-nr. DE 61617071



Kontorsadress: FableKids • Gneisenaustraße 10-11 •
97074 Würzburg



Vårt kundservicenummer: Tel.
+44 (0) 208 068 5604



E-post: info@fable-kids.com

